

Viv'Awans

Bulletin communal



Éditeur responsable : Collège communal, rue des Écoles, 4 - 4340 Awans - 04/ 263.40.01 - Visitez notre site : www.awans.be



- Police : Back to school
- Planification d'urgence : Appel solidarité





Sablage | Métallisation

Peinture industrielle | Peinture en bâtiment | Peinture RF

Peinture alimentaire

Parachèvement | Ravalement de façades

Isolation / Crépis de façades

Agrégation 23.768
Classe 1 en D25, D29
Classe 3 en D1, D5, D21
Classe 4 en D13
Classe 5 en F3



Rue de la Chaudronnerie, 7 | 4340 Awans
Tél. : +32.4.367.51.85 | info@gammaplan.be

Cher.es Awansois.es,

L'été s'en va doucement, l'automne commence à s'installer et, avec lui, de nombreux projets voient le jour dans notre commune.

Ces derniers mois, nous avons poursuivi un double objectif : renforcer la sécurité et améliorer encore le service rendu aux citoyens.

À la rentrée, la police va retrouver le chemin des abords des écoles. Cette présence accrue, visible et rassurante, contribue à protéger nos enfants et à rappeler à chacun l'importance du respect du Code de la route. Dans le même esprit, deux motards spécialisés dans la lutte contre les infractions routières rejoignent notre zone de police. Leur mission : agir avec fermeté contre les comportements dangereux et rendre nos routes plus sûres.

En interne, nous avons franchi une étape importante avec l'adoption d'un nouveau règlement de travail et la réorganisation des services travaux et environnement. Objectif : plus d'efficacité, plus de réactivité et un meilleur suivi des demandes citoyennes.

Nous préparons également la mise en place d'une permanence à l'État civil pour vous offrir encore plus de flexibilité dans vos démarches administratives. Et pour vos photos officielles, plus besoin de courir à la commune voisine : notre photomaton est désormais installé à l'administration communale.

La rentrée, c'est aussi une période riche en événements :

- 14 septembre : Journée du Patrimoine aux Moulins Bodson
- 21 septembre : Semaine de la Mobilité, avec une balade à vélo pleine d'énergie
- 28 septembre : Journée du Bien-être animal
- 4 octobre : Journée de la Femme
- 19 octobre : Journée de la Mémoire au Fort de Loncin
- 24 octobre : Halloween à la Maison des Villages
- 19 novembre : Souper des pensionnés

Ces rendez-vous sont autant d'occasions de se rencontrer, de partager et de faire vivre notre commune dans la convivialité qui nous caractérise. J'espère d'ailleurs vous y croiser nombreux !

Plus que jamais, Awans avance avec dynamisme, convivialité et sérieux.

Thibaud SMOLDERS, Bourgmestre



Adeline Lombart, échevine de l'Environnement, Jeunesse, aménagement du Territoire, agriculture; Samuel De Toffol, échevin de l'Urbanisme, Affaires économiques, Sports et Culture; Louis Vanhoef, président du CPAS, Affaires sociales, Finances; Françoise Claessens-Infantino, échevine de l'Enseignement, Plan de Cohésion sociale, Droit des Femmes, Égalité des chances, Emploi et Petite enfance; Thibaud Smolders, bourgmestre, sécurité publique, budget, Officier de l'État civil; Maurice Baldewyns, échevin des Travaux, du Logement, AIS et bien-être animal.



s o m m a i r e

• Édito du bourgmestre	3	• AMO - La Boussole	9
• Appel à la solidarité et à la mobilisation citoyenne	4	• Contacts RESA	9
• Semaine de la Mobilité - Une balade à vélo pleine d'énergie!	4	• L'humidité et les logements inoccupés	11
• Photomaton	5	• Halloween	11
• Back to school	5	• Les 17 sports proposés par le hall omnisports	12
• Les Chroniques du jardin	5	• Le théâtre dans le nouveau programme du Foyer culturel	12
• EcoDéfi : Mariage, baptême, anniversaire... Et si votre événement devenait Zéro Déchet?	5-6	• Cours d'anglais, d'informatique au quotidien et tablettes	12
• Pensez à vos animaux en cas d'urgence!	6	• Noces d'or, de diamant et de platine	12
• Journée du Bien-être animal à Awans, le 28-09-2025	6	• Nouvelle édition du chéquier promotionnel des commerçants locaux	13
• Journée du Patrimoine - Visite des Moulins Bodson à Villers-l'Évêque	8	• Réseautage Made in Awans	13
• Journée de la Mémoire - Visite du Fort de Loncin	8	• Les nouveaux acteurs économiques awansois	13
• Le Street Art débarque à Awans et dans toute la Métropole liégeoise!	8	• Viv'Agenda	14
• Les règles d'urbanisme pour... construire un abri de jardin	9	• Programme du foyer culturel fin 2025	14
• La Mammobile à Awans	9	• Décès du 01/04/2025 au 30/06/2025	14
		• Naissances du 01/04/2025 au 30/06/2025	14

Appel à la solidarité et à la mobilisation citoyenne

COMMUNE D'AWANS — CONSTITUTION D'UNE BASE DE DONNÉES DE RÉFÉRENCE EN CAS DE CRISE

Chères habitantes, chers habitants,
La sécurité, la solidarité et la résilience de notre commune sont des priorités absolues. La commune d'Awans travaille à renforcer notre capacité à faire face aux situations de crise — qu'il s'agisse d'intempéries, de catastrophes naturelles, de pénuries, ou d'autres événements imprévus qui pourraient affecter la vie collective.

Afin de soutenir au mieux leur population, de nombreuses communes établissent des listes en vue de la résilience citoyenne. En effet, nombre de nos citoyens ont des compétences qu'ils n'hésiteraient sans doute pas à mettre à disposition de la collectivité en vue de permettre au plus vite la résilience. Durant les récentes crises (inondations...), ces listes ont été établies durant la crise, ce qui fit perdre un temps précieux.

Dans cet esprit, nous lançons un appel à la mobilisation citoyenne pour constituer une base de données communale des ressources humaines, logistiques et matérielles disponibles sur le territoire. Objectif : pouvoir, en cas de besoin, activer rapidement, en sus des moyens communaux, un réseau local de citoyens solidaires et compétents.

QUI PEUT S'INSCRIRE ?

Toute personne disposant de compétences, de matériel ou de disponibilités particuliers pouvant être utiles en situation de crise, notamment :

Compétences humaines :

- Infirmiers, médecins, secouristes
- Assistants sociaux, psychologues
- Traducteurs-interprètes (toutes langues)
- Enseignants, éducateurs
- Pompiers volontaires ou anciens secouristes
- Personnes retraitées avec des compétences spécifiques (logistique, technique, encadrement, etc.)
- etc.

Moyens logistiques :

- Véhicules disponibles (camionnettes, véhicules tout-terrain, remorques, etc.)
- Matériel de transport ou de manutention

- Groupes électrogènes, radios, outils techniques
- etc.

Soutien matériel :

- Nourriture (stock disponible ou capacité à en produire/livrer)
- Eau, moyens de filtration ou de distribution
- Produits d'hygiène ou sanitaires
- ... etc.

Hébergement :

- Logements disponibles temporairement
- Infrastructures pouvant accueillir du personnel ou des sinistrés (granges, salles, locaux vides...)
- ... etc.

Cette liste n'est pas exhaustive

COMMENT PARTICIPER ?

Nous vous invitons à contacter la commune par mail : info@awans.be en vue de recevoir le formulaire d'inscription qu'il vous suffira de remplir et de nous renvoyer.

Une version papier sera disponible à l'accueil de l'administration communale.

Toutes les données recueillies seront strictement confidentielles, utilisées exclusivement en cas de crise par le service de planification d'urgence, dans le respect de la législation sur la protection de vie privée.

ENSEMBLE, FAISONS D'AWANS UNE COMMUNE SOLIDAIRE ET RÉSILIENTE

Votre engagement, même modeste, peut faire une grande différence. Un réseau local bien organisé, c'est un gain de temps, de sécurité et d'efficacité dans les moments les plus critiques.

Pour toute question plus spécifique, vous pouvez contacter le service de planification d'urgence à l'adresse suivante : planu@awans.be

Nous comptons sur vous pour bâtir ensemble un réseau de solidarité locale fort, humain et efficace.

Merci de votre engagement,

Le Bourgmestre, Thibaud SMOLDERS
Responsable de la planification d'urgence, Guy BECKERS

Semaine de la Mobilité - Une balade à vélo pleine d'énergie !

Dans le cadre de la Semaine de la Mobilité 2025, placée sous le thème « Mieux se déplacer, c'est bon pour la santé », la Commune d'Awans, en partenariat avec l'ADL d'Awans, vous invite à une balade à vélo originale et conviviale le dimanche 21 septembre.

Le départ sera donné à 10h depuis la Maison des Villages, pour un parcours de 15 à 20 kilomètres à travers les rues et chemins de nos villages. Tout au long du trajet, plusieurs haltes sportives seront proposées : des démonstrations dynamiques orchestrées avec le Hall Omnisports d'Awans pour vous faire bouger... même en pause ! Et pour rester en forme, des ravitaillements sains seront prévus.

Les réservations sont obligatoires auprès du service de l'environnement avant le mercredi 17 septembre.

En selle pour une journée saine, sportive et locale !



Photomaton

Le Collège communal a le plaisir de vous informer qu'un photomaton a été placé le long du bâtiment de l'administration communale. Cet aménagement répondra à la demande des citoyens qui n'auront plus besoin d'aller sur une commune voisine pour les photos d'identité, permis de conduire ou passeport. A bon entendeur!!



Back to school

À l'occasion de la rentrée scolaire 2025-2026, la zone de police 5285 Grâce-Hollogne / Awans lance l'opération «**Back To School**», une initiative visant à renforcer la sécurité aux abords des établissements scolaires.

Durant la semaine de rentrée et celles qui suivent chaque période de congé, les services de police assureront une présence visible et préventive aux heures d'entrée et de sortie des écoles. L'objectif est clair : protéger les enfants, sensibiliser les automobilistes et fluidifier la circulation dans les zones scolaires. Des contrôles ciblés seront menés pour lutter contre les stationnements dangereux, les excès de vitesse et l'usage du GSM au volant. En parallèle, des actions de prévention seront organisées en collaboration avec les écoles.

Cette opération s'inscrit dans une volonté commune des autorités locales, de la population et de la zone de police de garantir un chemin de l'école plus sûr pour tous.

Chaque geste compte : en tant que parent, riverain ou conducteur, vous êtes un acteur essentiel de cette sécurité partagée.



ENVIRONNEMENT

Les chroniques du jardin

En septembre, misez sur les plantes couvre-sol! En s'installant avant l'hiver, ces plantes jouent un rôle précieux dans votre jardin :

- Elles protègent les sols de l'érosion et régulent l'humidité.
- Elles limitent la prolifération des mauvaises herbes.
- Elles forment un tapis végétal esthétique, parfait pour habiller vos massifs.
- Elles offrent gîte et couvert aux insectes et autres petits auxiliaires du jardin.

Quelques idées de couvre-sol à essayer : la violette, le lierre terrestre, le géranium vivace ou encore le lamier blanc.

En octobre, gardez vos feuilles mortes! Contrairement aux idées reçues, les feuilles mortes ne sont pas des déchets... mais une véritable richesse pour le sol et la biodiversité! Avant de sortir le râteau, prenez le temps d'observer : seules les zones de passage ou les pelouses nécessitent un nettoyage. Ailleurs, laissez-les en place pour nourrir la terre, abriter les insectes et limiter les arrosages.



En novembre, «À la Sainte-Catherine, tout bois prend racine!»

Ne manquez pas la distribution gratuite de plants d'arbres et d'arbustes, organisée par la Commune le **23 novembre**. Pour bien planter votre jeune pousse, pensez au **pralinage** des racines : cette astuce naturelle favorise la reprise de l'arbre et le protège des maladies et parasites. **Recette du pralin** : dans un grand seau, mélangez de la terre de jardin, un peu de compost, de l'eau de pluie et, si possible, un peu de fumier ou de bouse de vache. Lorsque le mélange devient épais, trempez-y les racines de votre plant juste avant la mise en terre.

EcoDéfi : mariage, baptême, anniversaire... Et si votre événement devenait Zéro Déchet?

Vous préparez un événement privé à Awans – mariage, baptême, communion, anniversaire – et souhaitez qu'il soit aussi festif qu'écoresponsable?

Bonne nouvelle : la Commune d'Awans, en partenariat avec **Intradel**, est engagée dans la démarche **Zéro Déchet** et vous propose des **conseils et outils concrets et faciles à mettre en**

œuvre pour rendre vos fêtes plus durables.

Grâce à une formation spécifique suivie par les agents du Service Environnement, plusieurs solutions simples, économiques et efficaces peuvent vous être proposées pour :

- **Réduire les déchets** pendant votre réception : vaisselle réutilisable, décoration durable, vrac, etc.

- **Limiter le gaspillage alimentaire** : portions adaptées, dons des surplus, compostage...
- **Offrir des souvenirs écologiques à vos invités** : cadeaux faits maison, locaux ou utiles.
- **Gérer efficacement les déchets** : tri sur place, prévention, location de matériel...

Parce qu'un événement réussi ne laisse **que des souvenirs... pas des déchets**, la Commune vous invite à **adopter quelques gestes simples** pour que la fête soit belle pour vous **et pour la planète**.

Vous souhaitez des **conseils personnalisés** ou un petit **guide pratique**? Le **Service Environnement** est là pour vous accompagner!



Semaine de l'Arbre 2025 : le compost à l'honneur!



Dans le cadre de la **Semaine de l'Arbre 2025**, la traditionnelle distribution gratuite d'arbres et d'arbustes se déroulera le **dimanche 23 novembre**, en matinée. La Commune d'Awans a souhaité enrichir cette édition avec une dimension **éducative et environnementale**.

En effet, si notre demande est retenue, nous aurons le plaisir d'accueillir le **camion de prévention des déchets d'Intradel**, spécialement dédié au **tri des déchets organiques, au compostage** et à la **lutte contre le gaspillage alimentaire**.

En novembre, on plante... mais on apprend aussi à **réduire nos déchets organiques et nourrir nos sols** de manière durable!

Pensez à vos animaux en cas d'urgence!

Le service Bien-être animal de la Commune d'Awans propose désormais une **carte d'urgence pour les propriétaires d'animaux**.

À glisser dans votre portefeuille, cette carte signale aux services de secours que des animaux sont seuls à votre domicile. En cas de malaise, d'accident ou d'hospitalisation imprévue, les intervenants pourront ainsi alerter les personnes de votre choix pour venir prendre soin de vos animaux.

Un réflexe simple, mais essentiel, pour garantir leur bien-être... même en votre absence.

Où se la procurer? Rendez-vous au **Service Bien-être animal** pour obtenir votre carte et recevoir des informations pratiques.



Journée du Bien-être animal à Awans – Dimanche 28 septembre 2025

Rendez-vous le **dimanche 28 septembre 2025**, de **13h à 17h**, à la **Maison des Villages** pour une **journée de sensibilisation** placée sous le signe du respect et du soin envers les animaux.

Au programme :

- **Soins gratuits pour les chiens** (coupe de griffes, brossage,...) par les étudiants de l'institut Maria Goretti
- **Stands associatifs** : découvrez le travail de plusieurs associations actives dans la protection animale (CREAVES, SEA, et bien d'autres)
- **Photomaton** : Repartez avec un joli souvenir de vous et votre animal
- **Ateliers**

- **Stand communal** : découvrez la nouvelle **carte de secours pour signaler** un animal seul à la maison

- **Récolte de dons** pour soutenir le refuge **Animal sans Toit...** et d'autres partenaires engagés.

• Et bien d'autres surprises!
Plus d'informations à venir dans votre boîte aux lettres.

Une belle occasion de s'informer, de partager, de s'amuser... et surtout de prendre soin de ceux qui comptent sur nous.





Jean LEBLOIS
Gérant

04/ 227 78 85

Détection, recherche, services et maintenance en :
Chauffage - Sanitaire - Égouttage - Gaz - Thermographie - Endoscopie

Viv'Awans-59-21

Valérien LEBLOIS

**PETITS TERRASSEMENTS
AVEC OU SANS ÉCAUVATION**

**DÉPLACEMENT RÉDUIT SUR
L'ENTITÉ D'AWANS**

**PETIT ÉLAGAGE, HAIES
AVEC OU SANS ÉVACUATION
FORMATION ÉCOLE DE LA REID**



Rue des Gossons, 13/1 - 4340 Othée - detectservice.be@gmail.com - www.detectservice.be

Déborah : 0488/49.44.84 - Coralie : 0471/38.02.41

Infi D & Co

**SOINS INFIRMIERS
À DOMICILE**



**UN DUO PROFESSIONNEL, BIENVEILLANT
ET TOUJOURS SOURIANT**

Awans - Othée - Xhendremael - Ans - Alleur - Juprelle -
Rocourt - Grâce-Hollogne - Saint-Nicolas

CARROSSERIE TOMAGRA
REPARATIONS TOUTES MARQUES

Tél. : 04 262 38 07
Fax : 04 262 38 08



Rue Chaussée, 92 • 4342 Hognoul • carrosserietomagra@voo.be
(Derrière Mark Sport)

NOUVEAU À AWANS



Antoine Vcb

Peintre décorateur

0491 545 778

antoine.peinture@outlook.com

f Antoine Peinture

Viv'Awans 59-20

Journée du Patrimoine - Visite des moulins Bodson à Villers-l'Évêque



À l'occasion des Journées du Patrimoine 2025, placées sous le thème « **Patrimoine gourmand** », la Commune d'Awans vous invite à découvrir un lieu emblématique de notre terroir : **les moulins Bodson à Villers-l'Évêque**, le **dimanche 14 septembre à 14h00**.

Depuis **1810**, la famille Bodson cultive les céréales avec passion. Aujourd'hui, **Claude et Émile**, héritiers de cette longue tradition, perpétuent l'activité tout en l'amenant vers l'avenir : ils privilégient la **qualité et le goût**, en cultivant des variétés anciennes et locales, respectueuses de l'environnement et riches en nutriments.

Grâce à des années de recherche en collaboration avec plusieurs institutions universitaires et agricoles, ils ont mis au point une céréale savoureuse, résistante, et cultivée **sans traitement phytosanitaire**, sur les terres fertiles de notre Hesbaye. Lors de la visite, vous plongerez dans l'histoire de la meunerie et découvrirez les secrets de fabrication des pains.

Infos et réservation : service Environnement 04/364.06.33 ou 52 / env@awans.be.

Journée de la Mémoire - Visite du Fort de Loncin

Dans le cadre de sa **première Journée de la Mémoire**, la **Commune d'Awans** invite ses citoyens à participer à une **visite guidée du Fort de Loncin**, un lieu emblématique et chargé d'histoire, lié à la **Première Guerre mondiale**.

Cette activité se déroulera le **dimanche 19 octobre 2025**. Le rendez-vous est fixé directement **sur place**, et le **covoiturage est vivement conseillé**.

L'entrée est **gratuite pour les habitants d'Awans**. Pour les personnes résidant hors commune, le tarif est de **8 € par adulte et 4 € pour les enfants de moins de 12 ans**.

À l'issue de la visite, un **verre de l'amitié** sera offert dans l'une des chambres du fort, pour partager un moment de convivialité et de recueillement.

Une occasion de se souvenir ensemble, de rendre hommage aux victimes des conflits et de découvrir un patrimoine marquant de notre région.



Réservation obligatoire (places très limitées) auprès du service du Patrimoine : 04/364.06.33 ou 52 ; env@awans.be

Info : Tél. : 04/364.06.33 · E-mail : env@awans.be

Tourisme / mandataire en charge : Françoise Claessens-Infantino

Le Street Art débarque à Awans et dans toute la Métropole liégeoise !

Depuis quelques années, le **Street Art** transforme nos villes et villages en véritables **galeries à ciel ouvert**. Murs, façades, cabines techniques... les artistes s'emparent de l'espace public pour y faire éclore des œuvres pleines de **couleurs, de créativité et de sens**.

À Awans, vous pouvez déjà admirer plusieurs fresques sur les cabines Proximus ainsi que sur le mur du terrain de football.

Pour ne rien manquer, une **carte interactive** a été créée par **Liège Together**. Elle regroupe déjà plus de **200 œuvres** dans toute la métropole liégeoise. Le **service Tourisme** de la Commune d'Awans enrichit régulièrement cette carte pour y intégrer les créations locales. Vous avez repéré une œuvre manquante ? Ou remarqué qu'une fresque a disparu ? N'hésitez pas à nous le signaler pour que la carte reste à jour !

L'art urbain est **accessible à tous, gratuit, vivant**, et tout près de chez vous. Partez à sa découverte : c'est **surprenant, coloré et inspirant** !



Les règles d'urbanisme pour... construire un abri de jardin

L'urbanisme n'est pas toujours une matière simple. C'est pourquoi, dans chaque bulletin communal, nous expliquerons un point particulier concernant cette matière. Ci-dessous, vous trouverez les cas où un permis d'urbanisme n'est pas nécessaire pour construire un abri de jardin. Si l'une de ces conditions n'est pas respectée, un permis d'urbanisme sera nécessaire.

ABRI DE JARDIN ET REMISE

Pour être dispensé de permis d'urbanisme il faut remplir les conditions suivantes :

- ✓ Un seul abri ou une seule remise par propriété, c'est-à-dire qu'il n'en existe pas d'autre sur la propriété.

Situation :

- a) dans les espaces de cours et jardins ;
- b) soit non visible de la voirie, soit situé à l'arrière du bâtiment par rapport au domaine public de la voirie
- c) les actes et travaux ne sont pas situés dans une zone soumise à un aléa élevé d'inondation.

Implantation : à 1,00 m au moins des limites mitoyennes.

Superficie maximale : 20,00 m²

Hauteurs maximales : 2,50 m à la gouttière ;

- b) 3,50 m au faite ;
- c) le cas échéant, 3,20 m à l'acrotère

Matériaux :

En bois (de teinte naturelle) ou tout autre matériau de tonalité similaire avec le bâtiment ou le milieu auquel il se rapporte.



AMO – La Boussole

APPEL AUX BÉNÉVOLES!

Dans le cadre du projet « **Awans connecté** », mené en collaboration avec les partenaires communaux, scolaires et associatifs et soutenu par la Fondation Roi Baudouin, l'**AMO la Boussole** lance un appel aux bénévoles pour accompagner les enfants du village tout au long de la semaine.

- Aide aux devoirs ■ Activités de lecture ■ Jeux et animations
- Bricolage créatif ■ Activités sportives

Votre engagement peut faire une réelle différence dans la vie des enfants en leur offrant un cadre stimulant et bienveillant.

Contacts et informations complémentaires : Séverine CHARLIER au 0495/270005 ou Margaux DEBERGH au 0499/770446



Vous avez entre **50 et 69 ans** ?

Vous avez l'occasion d'effectuer un **dépistage du cancer du sein gratuitement dans notre Mammobile.**

Parlez-en à votre médecin généraliste !

Je soutiens le dépistage



Rendez-vous obligatoire et informations :
Pôle Médical de la Province de Liège

04/279 43 40

depistage.mammobile@provincedeliege.be



Attention : modification des dates de passage sur rendez-vous au 04/279 43 40

AWANS : rue Noël Heine, 3 (parking bas Maison des Villages)

Le lundi 6 octobre 2025 de 6h00 à 23h00

Le mardi 7 octobre 2025 de 6h00 à 23h00

HOGNOUL : rue Regnier Lejeune, 10 (face Ferme Lejeune)

Le mercredi 8 octobre 2025 de 6h00 à 23h00

Le jeudi 9 octobre 2025 de 6h00 à 23h00

OTHEE : place du Monument

Le vendredi 10 octobre 2025 de 6h00 à 23h00

Le lundi 13 octobre 2025 de 6h00 à 23h00

CONTACTS RESA

Accueil téléphonique 04/220.12.11



Du lundi au vendredi (8h-18h)

Bureaux d'accueil clients

<https://www.resa.be/fr/accueil-clients/avotreservice@resa.be>

Numéros de téléphone pour urgences

Gaz : 04/362.98.38

Electricité : 04/263.18.80

Vous trouverez toutes les coordonnées et liens sur le site internet : www.resa.be ou via www.awans.be



La sécurité
en toute transparence

PRISMETIX

CYBERSÉCURITÉ & DÉVELOPPEMENT LOGICIEL

Prismetix est basée à Othée et est spécialisée en cybersécurité et développement logiciel sur mesure pour les PME, institutions et particuliers

- Audits cyber
- Conseil et accompagnement IT & cyber
- Solutions Cloud souveraines et locales, hors GAFAM
- Développement de logiciels embarqués innovants dédiés à la cybersécurité

Avec Prismetix, protégez vos données, sécurisez vos infrastructures et misez sur des solutions fiables, locales et souveraines.

+32 492 42 32 52

yohan.aubry@prismetix.eu

Viv'Awans 59-15



NUTRITION, BIEN-ÊTRE & ÉNERGIE



NUTRITION
SHIATSU
MASSAGES RELAXANTS

- SHIATSU HUMAIN & ANIMALIER
- PRISE EN CHARGE NUTRITIONNELLE ADAPTÉE
- GESTION ÉMOTIONNELLE DE L'ALIMENTATION
- MASSAGES AUX PIERRES CHAUDES
- MASSAGES RELAXANTS AUX HUILES ESSENTIELLES

Réservez dès à présent :

ELODIE BRICO

DIÉTÉTICIENNE AGRÉÉE & PRATICIENNE SHIATSU

RUE GUSTAVE LEMEER 17 | 4340 AWANS

0498/80.00.15 | ELODIE@EIYOKI.BE

f EIYŌ-KI : NUTRITION, BIEN-ÊTRE ET ÉNERGIE

WWW.EIYOKI.BE

Viv'Awans 59-04



EFFETS D'OPTIQUE

Rue des Moulins, 5 • 4342 Hognoul
Tél. : 04.257.67.37

Le spécialiste en verres progressifs toutes marques,
lunettes de sport, grand choix de montures enfants, ...
Une équipe d'opticiens-optométristes à votre écoute et votre service

*** À votre disposition
notre E-Shop Lentilles ***

-30% sur monture et verres
ou sur la 2^e paire
(monture et verres) offerte

www.optique-nervi.be • www.effetsdoptiqueliege.be



S.A. TRAVAUX PUBLICS
Stassart

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Glissières de sécurité • Pellets et bois de chauffage

Notre magasin est ouvert du lundi au vendredi
de 8h00 à 17h00 et le samedi de 9h à 13h

Rue Ed. Colson 285 • 4431 Loncin
Tél. 04 263 55 28 • Fax 04 263 77 26

www.jmstassart.be • jmstassart@skynet.be

Viv'Awans 59-02



Axelle Koener

Infirmière indépendante à domicile

0499/27.19.03

Toilettes, pansements, injections, prise de sang
préparation de médicaments, soins palliatifs



JEAN-MARY
Lucas
CENTRE VÉTÉRINAIRE

**CONSULTATIONS
PRESTÉES UNIQUEMENT
SUR RENDEZ-VOUS**

04/239 99 99

Viv'Awans 59-22

L'humidité et les logements inoccupés

L'humidité dans un logement et les habitations inoccupées sont deux problématiques majeures qui ont un impact sur la qualité de vie et le patrimoine immobilier.

Voici quelques conseils pratiques!

L'humidité dans les logements : d'où vient-elle ?

L'humidité excessive se manifeste par des moisissures, des murs qui s'effritent et une sensation d'air lourd. Elle peut être liée à la structure du bâtiment ou à son usage quotidien.

Humidité structurelle :

- Infiltration d'eau : toiture abîmée, fissures, joints défectueux...

- Remontées capillaires : l'humidité du sol remonte dans les murs.
- Mauvaise isolation : favorise la condensation et la formation de moisissures.

Humidité liée à l'usage :

- Mauvaise ventilation : l'humidité s'accumule dans la cuisine, la salle de bain...

- Séchage du linge à l'intérieur : augmente le taux d'humidité.

- Température trop basse : favorise la condensation.



Que faire ?

- Aérez au moins 10 minutes par jour (fenêtre grande ouverte en créant un courant d'air).

- Maintenez une température entre 18 et 21 °C.

- Évitez de sécher du linge à l'intérieur.

- Installez une VMC ou un absorbeur d'humidité.

Si vous souhaitez évaluer votre habitation sur base des critères de salubrités, etc., vous pouvez adresser la demande au Service salubrité du Service public de Wallonie :

SPW – Direction des Études et de la Qualité du Logement – Rue des Brigades d'Irlande, 1 à 5100 Namur (Jambes) – Tél. : 081/33.21.11 ; ou rendez-vous sur le site : <https://www.wallonie.be/fr/demarches/introduire-une-demande-denquete-de-salubrite>

Les logements inoccupés : un enjeu majeur

Un bâtiment vide représente une opportunité manquée pour de nombreuses personnes en recherche de logements. Mais pourquoi certains immeubles restent-ils inoccupés ?

Causes principales :

- Problèmes administratifs : successions bloquées, placement en maison de repos ou de soins...

- Travaux coûteux : rénovation non financée.

- Spéculation immobilière : attente d'une hausse de prix.

Conséquences des bâtiments vacants :

- Dégradation du bâti : un bâtiment vide se détériore plus vite.

- Impact sur le voisinage : insécurité et nuisances.

- Manque de logements disponibles alors que la demande est forte.

La taxe sur les bâtiments inoccupés et/ou délabrés

Qui est concerné ? Tout propriétaire dont le bien est vide depuis plus de 12 mois.

Objectif ? Encourager la remise sur le marché des bâtiments vacants.

Sanctions : taxation communale pouvant également aboutir à une amende administrative de la Région wallonne.

Des solutions existent !

- Louer via une Agence Immobilière Sociale (AIS) pour un loyer sécurisé. Vous pouvez contacter l'AIS « Aux portes de Liège », rue Georges Truffaut, 55 à 4432 Ans

Tél. : 04/353.35.10 – Email : info@ais-apdl.be

Contactez le service communal du Logement pour des conseils, tél. : 04/364.06.18.

- Vérifier les aides à la rénovation pour faciliter la remise en état.

Rendez-vous sur le site : <https://www.wallonie.be/fr/demarches/obtenir-une-prime-pour-son-habitation-partir-du-14-fevrier-2025>



Halloween
revient !



VENDREDI 24 OCTOBRE 2025
A LA MAISON DES VILLAGES A AWANS !

SPECTACLE FINAL - PARCOURS HORRIFIQUE
ANIMATIONS - BAR - FOOD TRUCK

LES INFOS ARRIVENT ...

SOLENE.DALLEMAGNE@AWANS.BE - 04/257.46.03

Et si vous essayiez un (ou plusieurs) des 17 sports proposés par le hall omnisports ?

Depuis 2020, le hall omnisports organise le Pass'Sport : des sports tant en journée qu'en soirée. L'objectif est clair : un sport chaque jour pour être en forme toujours.

Cette année, le hall omnisports, en collaboration avec l'échevinat des sports, innove avec l'organisation de 4 nouveaux sports :

- La zumba
- La zumbaxing
- La danse pour enfants de 6 à 10 ans
- La self-défense au féminin.

Ces 4 sports s'ajoutent aux nombreux sports déjà organisés, tels

que la swiss ball, la remise en forme, le yoga, la marche...

AWANS SPORTS

Cette nouvelle saison rime également avec le retour de l'initiation à la marche nordique. En 6 séances, en collaboration avec le club Vert la forme, vous pourrez apprendre les rudiments de la marche avec bâtons.

Vous le voyez, le hall omnisports d'Awans bouge et nous vous attendons avec impatience à une de nos activités.

Pour toutes informations ou inscriptions, n'hésitez pas à contacter Benoît Marchal, le gestionnaire du hall, au 0476/049.758

Le théâtre en invité d'honneur dans le nouveau programme du Foyer culturel

Au Foyer culturel, nous avons l'ambition de développer tous les arts et cette saison l'un d'entre eux sera particulièrement mis en avant : le théâtre.

Nous accueillerons le 18 octobre un taulier de l'humour en Belgique qui jonglera avec les mots en hommage au « funambule des mots » : Bruno Coppens joue Raymond Devos.

Un mois plus tard, la comédie sociale « Madame » fera travailler nos zygomatiques, une rencontre hilarante entre deux mondes.

Début mars 2026, nous vous proposons non pas une date, mais trois dates de la pièce « Valentine à tout prix ». Une comédie hilarante où Martin sera prêt à tout pour récupérer sa Valentine.

En avril, le Foyer culturel vous présentera « la revanche des sexes » : la rencontre de deux êtres que tout oppose pourrait s'avérer être une magnifique histoire d'amour.

Nous terminerons cette saison de théâtre avec Angel Ramos Sanchez dans la pièce : « En Attendant Julio ». C'est un Angel bien embarrassé qui vous annoncera que Julio a un « pequenio

problemo » et qu'il « va venir ». Angel sera chargé de vous faire patienter.

Ceci n'est qu'un échantillon de notre programme. Nous organiserons également le Cinéma Plein air, le spectacle de Saint-Nicolas avec André Borbé, le concert de nouvel an dans l'église de Villers-l'Évêque, le We Can Rire Festival – 4 jours de rire - le concert de Eagles Road, ...

Toutes ces activités ne sauraient voir le jour sans une équipe unie et dynamique de bénévoles qui les imaginent, les promouvent, les réalisent, équipe qui forme le Conseil culturel.

Si toi aussi, tu as envie de faire bouger ta commune, n'hésite pas à rejoindre l'équipe du Conseil culturel.

Pour tout renseignement : foyerculturel.awans@gmail.com ou sur notre page Facebook : Foyer Culturel d'Awans

Que tu sois bénévole ou spectateur, n'hésite pas à passer la porte du Foyer culturel.

L'essayer, c'est l'adopter!

Des **cours d'anglais, d'informatique au quotidien et tablettes** sont organisés régulièrement au Foyer Culturel d'Awans! N'hésitez pas à nous contacter au 04/257.46.03 pour plus d'info!

Cours de français langue étrangère (FLE) Intéressé ? : Contactez le service social : 04/257.46.03 – Entièrement gratuit.



Noces d'or, de diamant et de platine

Félicitations pour leurs noces d'or - 50 ans de mariage

M. Hanard et Mme Meis,
le 30 avril 2025



M. Delcourt et Mme Collin,
le 9 août 2025



Félicitations pour leurs noces de diamant - 60 ans de mariage

M. Vanempten et Mme Peeters,
le 23 juillet 2025



Félicitations pour leurs noces de platine - 70 ans de mariage

M. Marechal et Mme Ory,
le 30 juillet 2025



Nouvelle édition du chéquier promotionnel des commerçants locaux

Nous savons que vous l'attendez avec impatience. La 15e édition du chéquier promotionnel « Awans en Avant » créé par l'ADL d'Awans en collaboration avec les acteurs économiques de la localité est de retour. À l'intérieur de ce fascicule, vous trouverez plus de 48 promotions exclusives, réservées aux habitants d'Awans, valables 6 mois (du 1^{er} septembre 2025 au 28 février 2026, sauf indication contraire sur le bon).

L'occasion de vous faire plaisir et de gâter vos proches en découvrant peut-être de nouveaux acteurs économiques locaux. Car, comme toujours, il y en aura pour tous les goûts : textiles, horeca, alimentaire, services, etc. Cette 15e version d'« Awans en avant » est, vous le constaterez une nouvelle fois, on ne peut plus complète.

Si vous n'avez pas encore reçu ce chéquier promotionnel d'ici la fin du mois de septembre, n'hésitez pas à contacter l'ADL au 04/257.71.62 pour récupérer votre exemplaire.

Bon shopping à Awans!



Réseautage Made in Awans

L'animation du tissu économique local est une priorité pour notre ADL. Dans ce cadre, les dernières semaines ont été particulièrement riches. Ainsi, sous l'appellation du concept « Meet in Awans » (se rencontrer à Awans), nous avons proposé de multiples occasions de réseautages à nos acteurs locaux.

D'abord, une séance d'information sur « La diminution des coûts énergétiques au sein des entreprises » a permis de réunir une trentaine de personnes en avril.

Ensuite, en juin, une soirée exceptionnelle avec nos voisins de l'ADL d'Ans dans les locaux de la société Trasis. Au total, 110 acteurs économiques se sont ainsi réunis pour des échanges constructifs et intéressants. Une initiative que nous renouvellerons, ce 17 septembre, sur notre territoire, dans les locaux des cuisines Kvik sous la forme d'un petit-déjeuner.

Enfin, grâce à notre collaboration avec le Groupement d'Actions Locales « Je suis Hesbignon », nous avons aussi organisé le premier Afterwork hesbignon sur un territoire des 12 communes. L'occasion d'encore élargir un peu plus le spectre des contacts commerciaux des forces vives de notre entité.

Toutes les photos de ces moments de réseautage réussis sont sur notre site internet.



Les nouveaux acteurs économiques

Lors des derniers mois, plusieurs nouveaux acteurs économiques se sont installés sur le sol de l'entité. Ainsi, on pointera notamment les arrivées de :

- **Marra Services Informatiques**, enseigne spécialisée dans les services informatiques de proximité, vient de démarrer son activité rue Joseph Hannon, 40 à Villers l'évêque
- **MS Bien-être**, vous propose son Head spa japonais et ses différents massages depuis la rue Victor Heptia, 52 à Villers-l'Évêque.
- **La Magie en nous**, coach en bien-être pour adultes, enfants et ados, vous reçoit rue Raymond Bauwin, 47 à Awans.
- **Prismetix**, spécialiste en cybersécurité et développement logiciel embarqué, exerce ses talents rue Delvaux, 21 à Othée.
- **Social Tiz**, nouvel acteur actif dans le domaine du marketing et de la communication, vous propose ses services rue de Bruxelles, 171 à Awans.
- **ScaleAgency**, spécialisé en conseil marketing et de gestion, s'est installé rue François Cornet, 107 à Awans.
- **Sans plus attendre** vous propose ses services en hypnose, photostimulation et coaching mental, rue de la Chapelle, 17 à Villers-l'Évêque.
- **Lovanah**, bar à fleurs, bijoux et décors, a ouvert ses portes rue de Bruxelles, 155 D à Awans.
- **Rêvez et vous**, magasin spécialisé en literie et en meubles de salon vous accueille rue de Bruxelles, 155 C à Awans.
- **Pedibymaud**, une nouvelle pédicure spécialisée à domicile, s'est installée à Awans.

Plus d'informations sur tous ces nouveaux acteurs locaux en consultant le site de l'ADL Awans : www.adl-awans.be

Viv'Agenda

- 07/9 de 9h30 à 12h30 : **Repair Café** - À la Maison des Villages - Infos : env@awans.be ou 04/364.06.33
- 08/9 de 16h à 20h : **Collecte de sang** - Car Croix Rouge au hall omnisports d'Awans
- 14/9 à 14 h : **Journée du Patrimoine - Découverte des moulins Bodson** - Infos et inscriptions : env@awans.be ou 04/364.06.33
- 14/09 : **Brocante de Fooz** - Qualité Village Fooz - Infos 0473/28.32.55
- 16/9 de 17h15 à 19h30 : **Collecte de sang** - Cercle paroissial à Othée
- 17/9 : **Atelier intergénérationnel** - Infos : 04/257.46.03
- 21/9 : **Fête de la Mobilité - Balade à vélo** - Infos et inscription : env@awans.be ou 04/364.06.33
- 28/9 de 13h à 17h : **Journée du Bien-être animal** - À la Maison des villages - Infos : env@awans.be ou 04/364.06.33
- 04/10 : **Journée de la femme** - À la Maison des Villages (sur réservation) Info : 04 257.46.03
- 05/10 de 9h30 à 12h30 : **Repair Café** - À la Maison des Villages - Infos : env@awans.be ou 04/364.06.33
- 06/10 et 07/10 : **Mammobile** - Parking de la Maison des villages (*sur rdv voir article supra*)
- 08/10 et 09/10 : **Mammobile** - Rue Regnier Lejeune, 10 (en face de la Ferme Lejeune) (*sur rdv voir article supra*)
- 10/10 et le 13/10 : **Mammobile** - Place du Monument (*sur rdv voir article supra*)
- 11/10 : **Journée du livre gratuit** - Infos : 04/257.46.03
- 15/10 : **Atelier intergénérationnel** - Infos : 04/257.46.03
- 19/10 : **Journée de la Mémoire - Visite guidée du Fort de Loncin** - Infos et inscription : env@awans.be ou 04/364.06.33
- 20/10 au 24/10 : **Stage Les marmots** - À l'école maternelle d'Othée
- 24/10 : **Halloween** - À la Maison des villages Infos : 04/257.46.03
- 02/11 de 9h30 à 12h30 : **Repair Café** - À la Maison des Villages - Infos : env@awans.be ou 04/364.06.33
- 12/11 : **Atelier intergénérationnel** - Infos : 04/257.46.03
- 19/11 : **Souper des pensionnés** - Infos : 04/257.46.03
- 23/11 : **Semaine de l'arbre** - Distribution gratuite d'arbres et d'arbustes
- 07/12 de 9h30 à 12h30 : **Repair Café** - À la Maison des Villages - Infos : env@awans.be ou 04/364.06.33
- 10/12 : **Atelier intergénérationnel** - Infos : 04/257.46.03

Programme du foyer culturel fin 2025 - Info : www.foyculturelawans.be



- 27/09 : **Soirée jeux de société**
- 28/09 : **Thé dansant avec Martin Music**
- 18/10 : **Musique parents-bambins atelier**
- 18/10 à 20h30 : **Bruno Coppens joue Raymond Devos**
- 31/10 : **Cortège d'halloween**
- 05/11 : **Le stress : mieux le (di)gérer, conférence**
- 08/11 : **Initiation aux échecs**
- 15/11 à 20 h : **Théâtre « Madame » par la troupe BeBackOnStage**
- 16/11 à 15 h : **Goûter spectacle Humour avec Josiane de Liège**
- 29/11 : **Spectacle André Borbé + visite de Saint-Nicolas**
- 29/11 : **Soirée jeux de société**

Décès Du 01/04/2024 au 30/06/2024

† Denise Ancia	† Gabrielle Dechêne	† Yvonne Goffard	† Julien Machiels	† Emile Pirson
† Guy Andrien	† Erik Deelkens	† Elise Gollinvaux	† Nicolas Mary	† Joël Prenten
† Georges Baldewyns	† Suzanne Delarbre	† Joseph Hanosset	† Philippe Méan	† Béatrice Savenay
† Robert Boral	† Joseph Digneffe	† Monique Heusicom	† Joseph Moureau	† Carol Servais
† Michel Brévers	† Krasimir Dinev	† Albert Jacques	† Johanna Noortman	† Jacques Thomanne
† Firmin Brugmans	† Carmina Di Renzo	† René Lacroix	† Thérèse Oeyen	† Joseph Thomas
† José Collinet	† Noëlle Furnémont	† Jean-Claude Laurent	† André Pétry	† Louise T'Jan



Naissances Du 01/04/2024 au 30/06/2024

* Maël Beaupain	* Eden Desirotte	* Esther Grégoire	* Maëlan Malpas	* Livia Vignette
* Manuella Canale	* Damian Devigne	* Mirko Lambert	* Gabriel Morreale	
* Gabriel Carnero Mayo	* Zayd Dlimi	* Chloé Lambion	* Eliakim Mwanzita Mbala	
* Nora D'Adamio	* Mila Gordinne	* Marius Lecat	* Lior Vándor Desira	

isabelle Leduc

spécialiste en soin visage et réflexologie plantaire



À découvrir à l'institut :

- Pédicure 37 €
- Réflexologie Plantaire 50 €
- Soin Visage Hydratant 80 €

enfants - ados - adultes

Sur rendez-vous

04/257.54.27 · 0472/45.40.19



institut
isabelle

Rue Lambert Macours 41 - 4340 Othée

Viv'Awans 59-14



NOUVEAU À AWANS



FLEURS - CADEAUX DÉCO - MARIAGE - MORTUAIRE



0484/768.220

Rue Joseph Wauters 2
Awans



Viv'Awans 59-23

BricoHognoul

Rue Chaussée 27-01 • 4342 Hognoul

Vendredi
05
Septembre

Samedi
06
Septembre

Dimanche
07
Septembre

Lundi
08
Septembre

er

ANNIVERSAIRE
APRÈS TRANSFORMATION



Grâce à
la carte

-20%
SUR TOUT

à partir de 20€ d'achat

*Remise non cumulable avec la carte BDC et d'autres promotions en cours. Action non valable sur les produits Prix Bas Permanent et Base Line. Valable du 01/09/2025 au 05/10/2025 inclus, uniquement au Brico Hognoul.

Sur présentation de ce bon.
Un bon par personne et par achat.

Téléchargez la
Brico App



OUVERT

Lundi
12h30 > 19h00

Mardi > samedi
8h30 > 19h00

Dimanche et jours fériés
9h00 > 12h30



04 228 21 00
brico.be